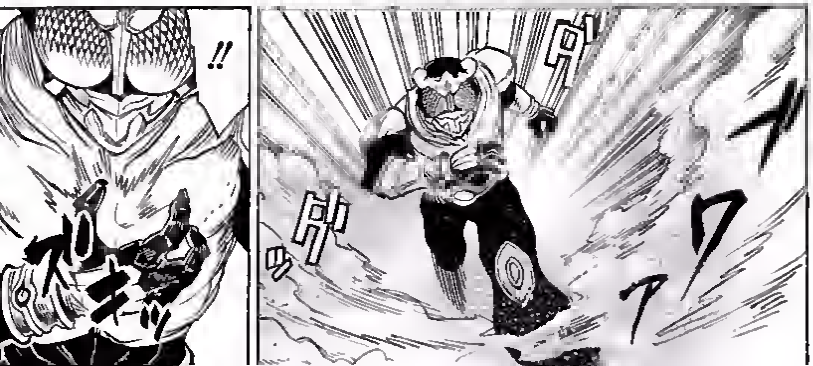
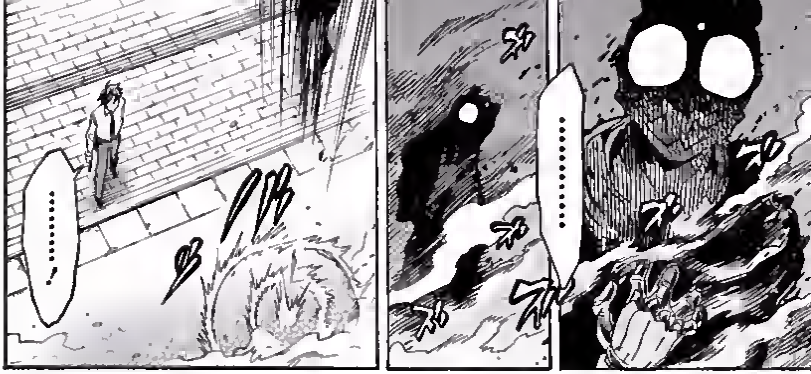
EPISODE.2 邂逅
WH-
WHA..!
KUUGA...!
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ

EPISODE.2
ENCOUNTER
遭遇

UWOOH!
ZUN... KUUG, BIGAR, KODOBI GOGO-SUSUBI DASABU
GA
GIRIABA RIBOGAGIDE JYARIGU

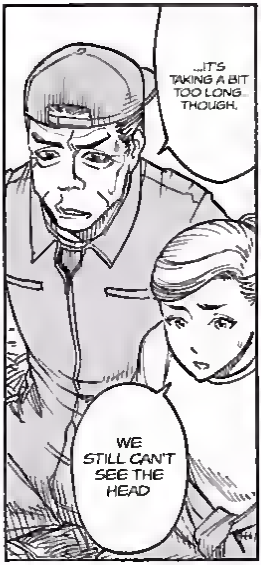

!!

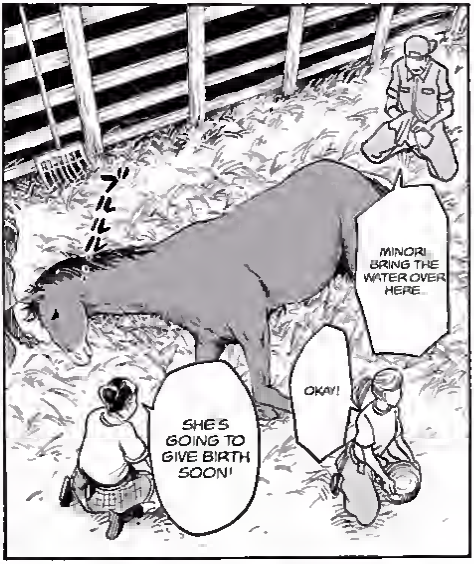

……!
……

,,,JUST,,,

GOING ON HERE...?
JUST WHAT IS...

MEANWHILE, HOKKAIDO NAKAHATA RANCH
YOU CAN DO IT, HANAKO!

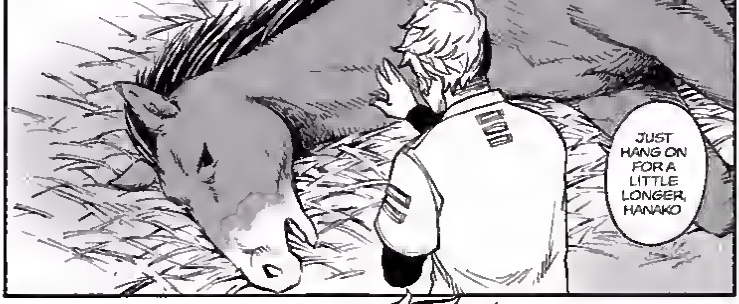

...IT'S TAKING A BIT TOO LONG, THOUGH.
WE STILL CAN'T SEE THE HEAD

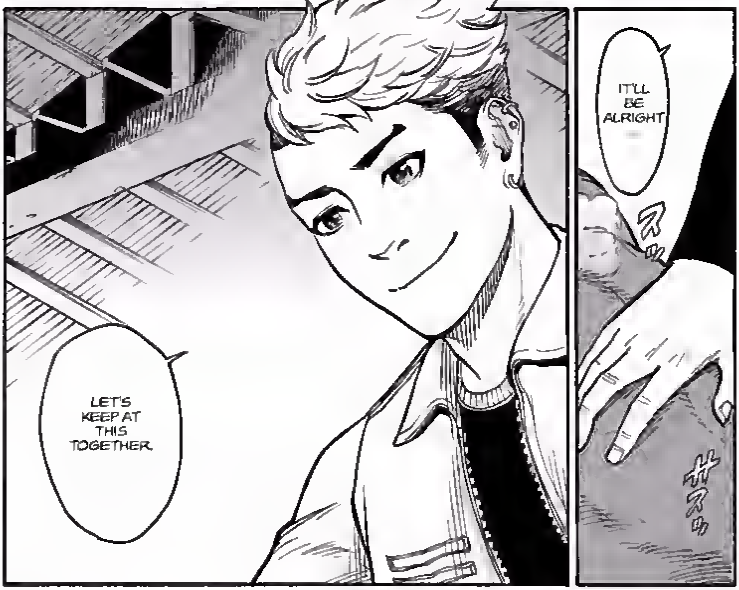

ブルル
MINORI, BRING THE WATER OVER HERE...
OKAY!
SHE'S GOING TO GIVE BIRTH SOON!

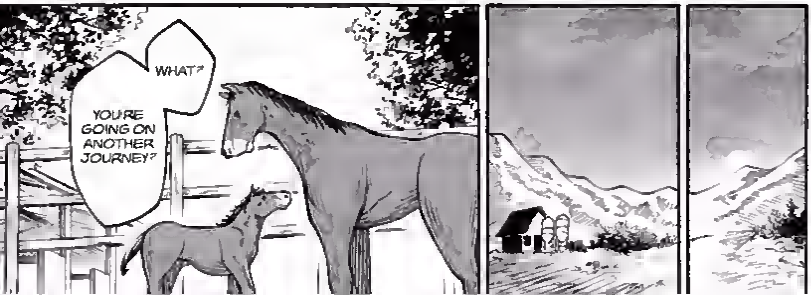
YUSUKE?
WHAT'S WRONG

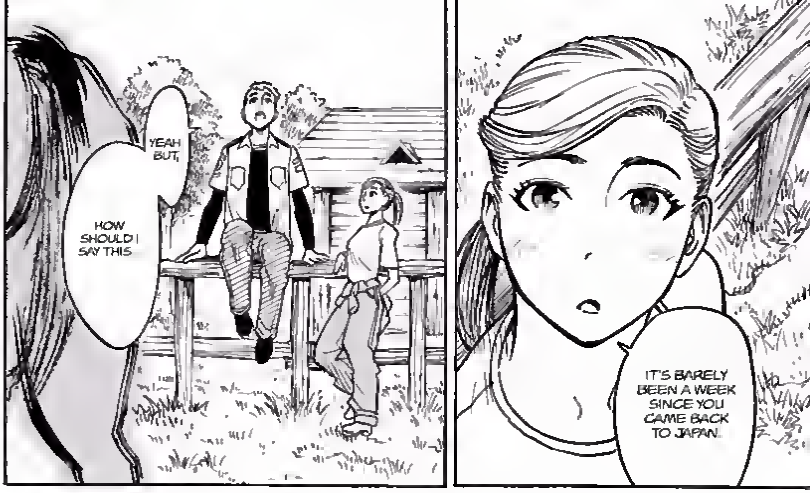
AH.

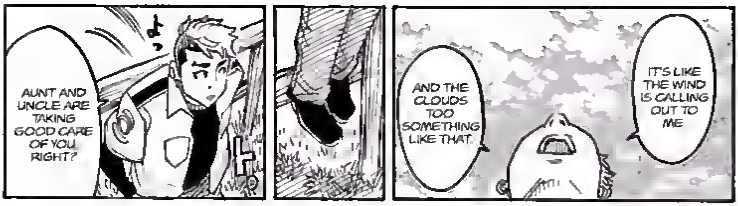
HMM...? WHAT'S GOING ON?
HANAKO IS BITING
MY ARM
WELL, UM...
IT'S BEEN A WHILE SINCE SHE'S SEEN YOU.
SHE CAN'T HELP BUT FAWN OVER YOU
FAWN... YOU SAY...
ALRIGHT HANAKO, I THINK THAT'S ABOUT ENOUGH...
THIS IS...
THIS ISN'T LOOKING GOOD.
YEAH... IT'S A FEET FIRST BIRTH
WE'RE GOING TO PULL IT OUT!
HELP ME OUT, YUSUKE!
GOT IT!


JUST HANG ON FOR A LITTLE LONGER, HANAKO

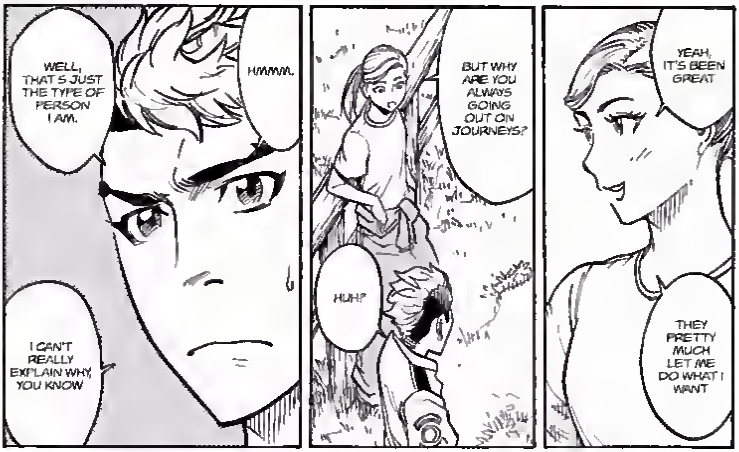

IT'LL BE ALRIGHT
アッ
LET'S KEEP AT THIS TOGETHER.
サスッ


WHAT?
YOU'RE GOING ON ANOTHER JOURNEY?

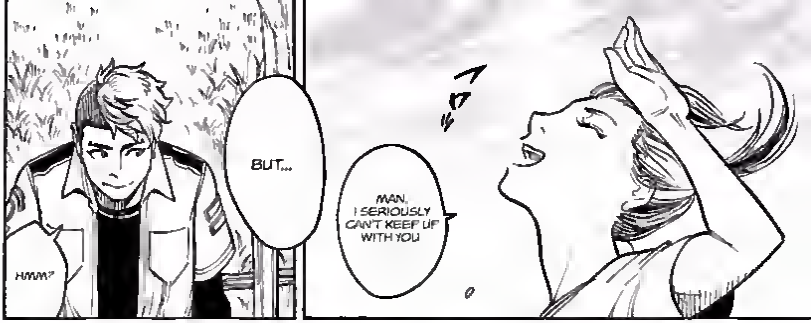

YEAH BUT,
HOW SHOULD I SAY THIS
IT'S BARELY BEEN A WEEK SINCE YOU CAME BACK TO JAPAN.

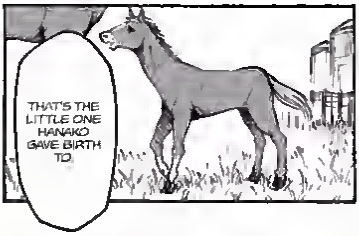

AUNT AND UNCLE ARE TAKING GOOD CARE OF YOU, RIGHT?
AND THE CLOUDS TOO SOMETHING LIKE THAT.
IT'S LIKE THE WIND IS CALLING OUT TO ME

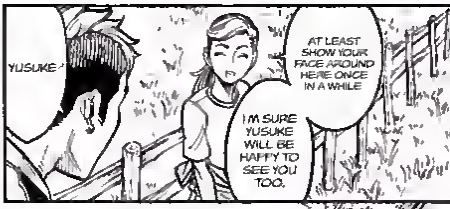
10

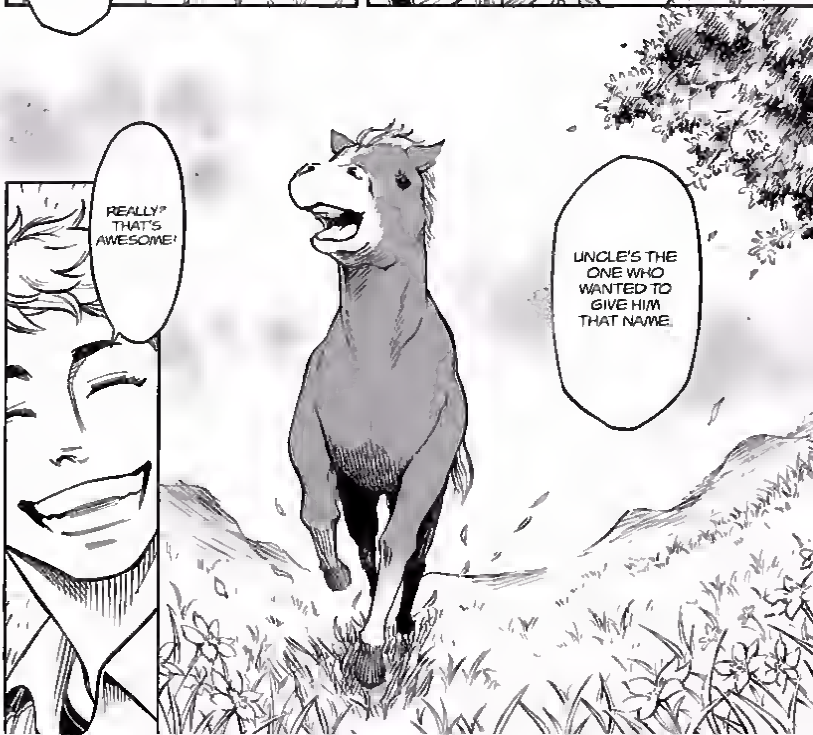

WELL, THAT'S JUST THE TYPE OF PERSON I AM.
HMMM.
I CAN'T REALLY EXPLAIN WHY, YOU KNOW
BUT WHY ARE YOU ALWAYS GOING OUT ON JOURNEYS?
HUH?
YEAH, IT'S BEEN GREAT
THEY PRETTY MUCH LET ME DO WHAT I WANT

I WAS LUCKY ENOUGH TO GET BORN INTO THIS WORLD, YOU KNOW
.....
FOR EXAMPLE IF YOU WERE ASKED "WHY DO YOU BREATHE", YOU WOULDN'T NECESSARILY KNOW HOW TO ANSWER THAT RIGHT?
LIKE,
HUH?
WOULDN'T IT BE GREAT IF YOU WENT TO SEE THE ENTIRE WORLD AND MAKE FRIENDS WITH EVERYONE?
THE WORLD IS OUR HOME! FILLED WITH 5 BILLION OF OUR FRIENDS! SOMETHING LIKE THAT.
5 BILLION?
11
IF YOU'RE TALKING ABOUT THE WORLD POPULATION, RIGHT? NOW IT'S ACTUALLY ABOUT 7.1 BILLION.
REALLY?
WOW!
THAT MEANS I HAVE 2.1 BILLION MORE FRIENDS NOW!

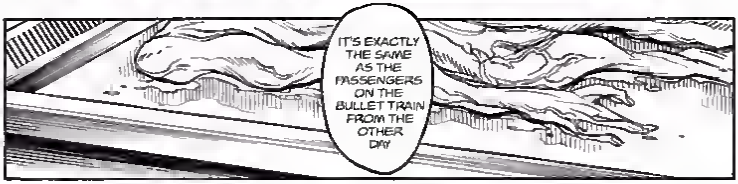

HMM?
BUT...
MAN, I SERIOUSLY CAN'T KEEP UP WITH YOU


THAT'S THE LITTLE ONE HANAKO GAVE BIRTH TO.


YUSUKE-
I'M SURE YUSUKE WILL BE HAPPY TO SEE YOU TOO.
AT LEAST SHOW YOUR FACE AROUND HERE ONCE IN A WHILE

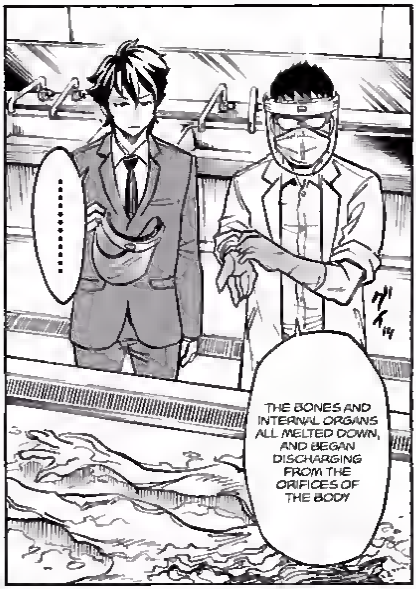

REALLY? THAT'S AWESOME!
UNCLE'S THE ONE WHO WANTED TO GIVE HIM THAT NAME.

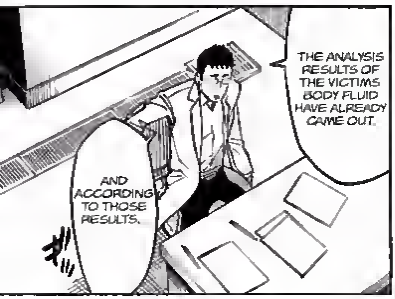
第4解剖室
Autopsy Room 4
JUST AS I THOUGHT
KANSAI MEDICAL UNIVERSITY HOSPITAL

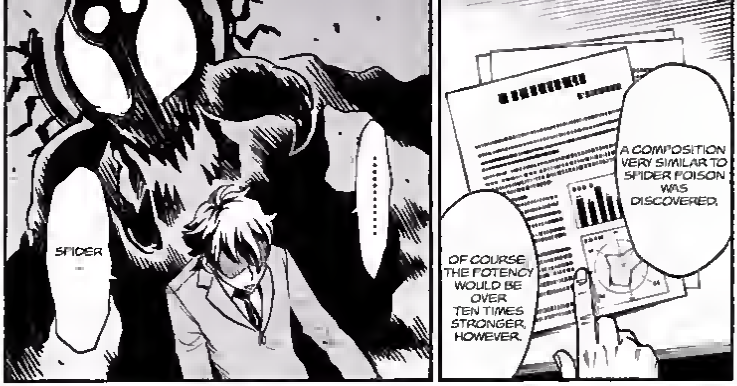

IT'S EXACTLY THE SAME AS THE PASSENGERS ON THE BULLET TRAIN FROM THE OTHER DAY

13

...NO HUMAN IS CAPABLE OF MURDERING SOMEONE LIKE THIS


.....
THE BONES AND INTERNAL ORGANS ALL MELTED DOWN, AND BEGAN DISCHARGING FROM THE ORIFICES OF THE BODY

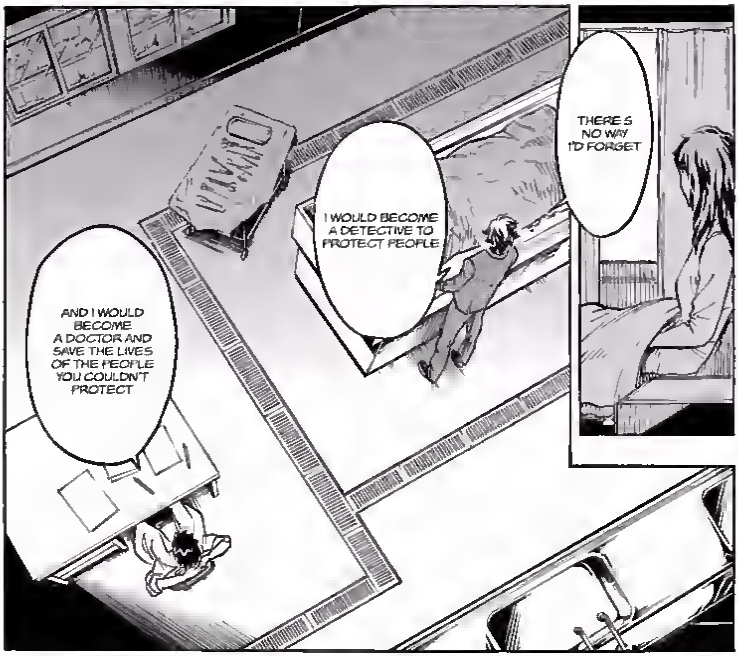

THE ANALYSIS RESULTS OF THE VICTIM'S BODY FLUID HAVE ALREADY CAME OUT.
AND ACCORDING TO THOSE RESULTS,


SPIDER...
.....
A COMPOSITION VERY SIMILAR TO SPIDER POISON WAS DISCOVERED.
OF COURSE, THE POTENCY WOULD BE OVER TEN TIMES STRONGER, HOWEVER.

"A BIZARRE CREATURE RESEMBLING A SPIDER MURDERED THE VICTIM, HARADA"...
I HAD A LOOK AT YOUR REPORT.

14

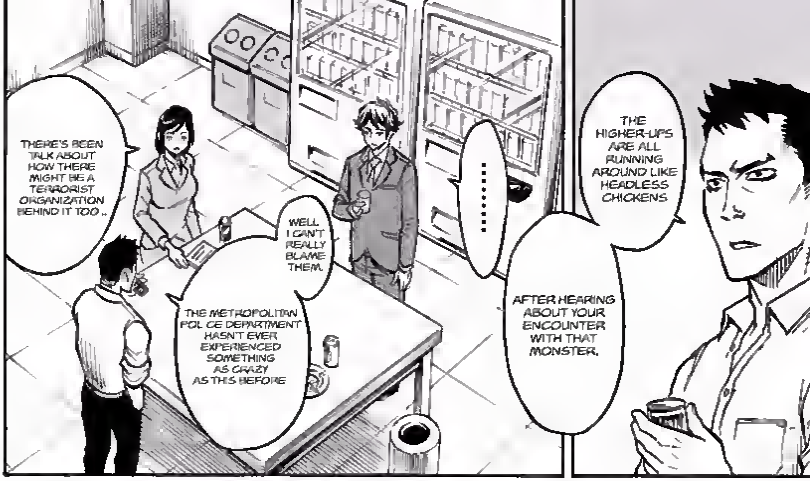
HEY, DO YOU REMEMBER THAT CHEESY PROMISE WE MADE BACK WHEN WE WERE STUDENTS?
...BUT IT'S THE TRUTH
IF IT WEREN'T FOR THE CORPSE, I WOULDVE THOUGHT YOU WENT CRAZY ON ME


THERE'S NO WAY I'D FORGET
I WOULD BECOME A DETECTIVE TO PROTECT PEOPLE
AND I WOULD BECOME A DOCTOR AND SAVE THE LIVES OF THE PEOPLE YOU COULDN'T PROTECT

HEY, ICHIJO.

.....

WE MAY HAVE ENCOUNTERED AN ENEMY THAT OUR PROMISE CAN'T ACCOMODATE


THERE'S BEEN TALK ABOUT HOW THERE MIGHT BE A TERRORIST ORGANIZATION BEHIND IT TOO..
WELL, I CAN'T REALLY BLAME THEM.
THE METROPOLITAN POLICE DEPARTMENT HASN'T EVER EXPERIENCED SOMETHING AS CRAZY AS THIS BEFORE
.....
AFTER HEARING ABOUT YOUR ENCOUNTER WITH THAT MONSTER,
THE HIGHER-UPS ARE ALL RUNNING AROUND LIKE HEADLESS CHICKENS

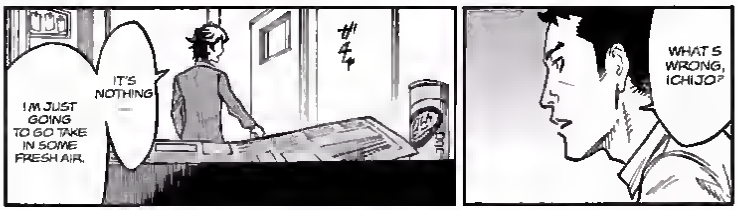
BE EXACTLY WHAT'S GOING ON
THAT ACTUALLY MIGHT..

THERE'S ONE THING I DON'T QUITE UNDERSTAND
A-ACTUALLY
AND THEN ANOTHER CREATURE APPEARED, AND THE TWO OF THEM BEGAN FIGHTING EACH OTHER..
ACCORDING TO YOUR REPORT, AFTER HANADA WAS MURDERED BY THE BIZARRE CREATURE, IT WENT AFTER YOU NEXT...
TERRORISM TOWARDS THE HUMAN RACE...
THROUGH THE HANDS OF A NON-HUMAN ENTITY

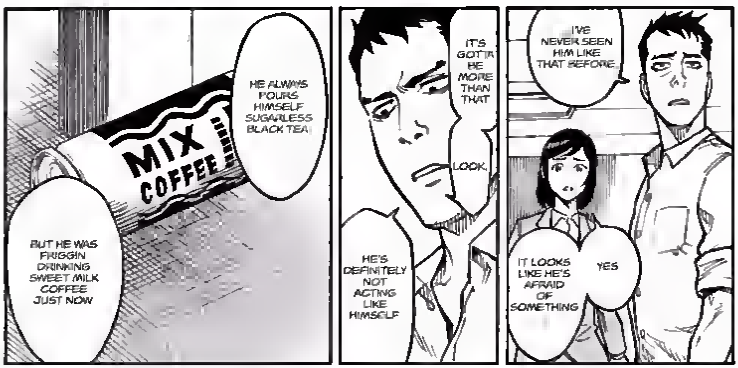
RIGHT. I DID MY BEST TO STAY OUT OF THE IR FIGHT...
OTHERWISE I WOULDN'T HAVE SURVIVED...
THEN WOULDN'T THAT MEAN
YOU WERE SAVED BY THAT SECOND MONSTER!

NAGANO KUROUGATAKE RUINS
WHAT THE SURVIVING VICTIM HAD TO SAY
THE APPEARANCE OF A MYSTERIOUS CREATURE FROM AN ANCIENT COFFIN
APPARENTLY THERE WERE SOME SCIENTISTS WHO WERE SLAUGHTERED BY SOME MYSTERIOUS CREATURE...
MAYBE IT HAS SOMETHING TO WITH THE CURRENT INCIDENT
ONE MORE THING
HAVE A LOOK AT THIS.
ガサ
ギュ

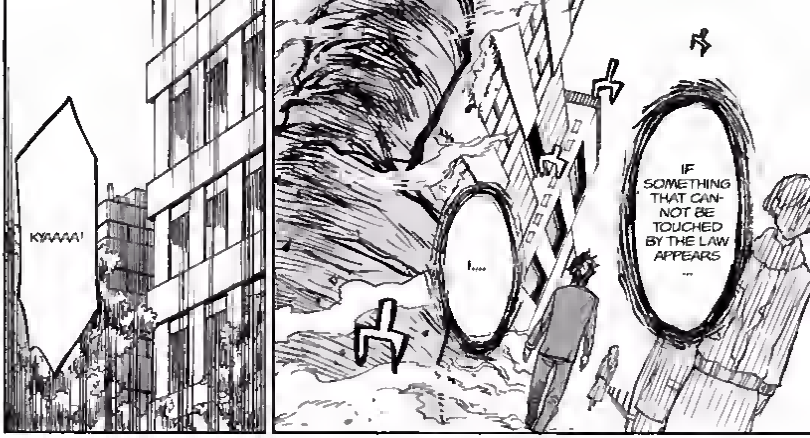
カコォン
LET ME SEE HERE
ANCIENT RUINS...?
.....!


#44
I'M JUST GOING TO GO TAKE IN SOME FRESH AIR.
IT'S NOTHING
WHAT'S WRONG, ICHIJO?

18


MIX COFFEE
HE ALWAYS POURS HIMSELF SUGARLESS BLACK TEA!
BUT HE WAS FRIGGIN DRINKING SWEET MILK COFFEE JUST NOW
IT'S GOTTA BE MORE THAN THAT
LOOK.
HE'S DEFINITELY NOT ACTING LIKE HIMSELF
I'VE NEVER SEEN HIM LIKE THAT BEFORE.
YES
IT LOOKS LIKE HE'S AFRAID OF SOMETHING

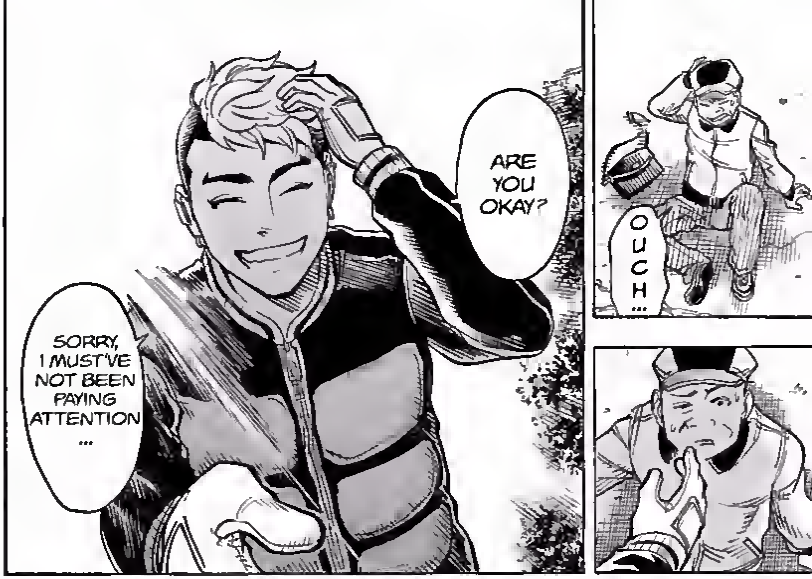
"MYSTERIOUS CREATURE"...?
APPARENTLY THERE WERE SOME SCIENTISTS WHO GOT SLAUGHTERED BY SOME "MYSTERIOUS CREATURE"...
MAYBE IT HAS SOMETHING TO DO WITH THE CURRENT INCIDENT
..WE MAY HAVE ENCOUNTERED AN ENEMY THAT OUR PROMISE CAN'T ACCOMODATE
UNSTABLE WORLD..
WITHIN THIS...

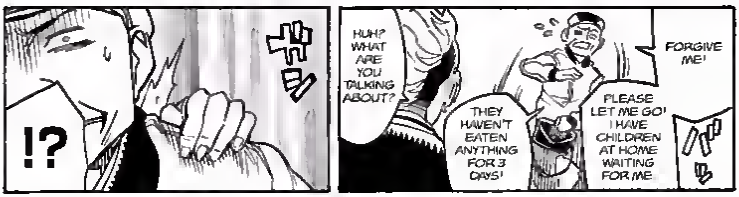

KYAAAA!
I....
IF SOMETHING THAT CANNOT BE TOUCHED BY THE LAW APPEARS ...

20

!?
HELP, PLEASE!!
THAT THEIF JUST STOLE MY PURSE...!
STOP RIGHT THERE!

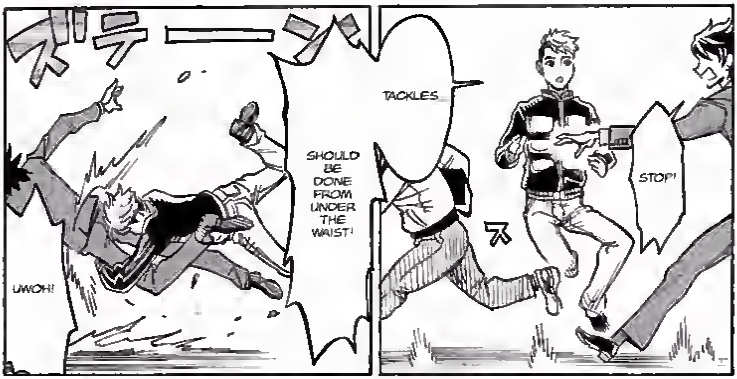
OH WOW!
SO THAT'S THE SKYTREE, HUH?
T/L NOTE: THE SKYTREE IS A BROADCAST TOWER AND IS THE TALLEST STRUCTURE IN JAPAN.
IT'S SO BIG I CAN'T EVEN USE IT AS A LOCAL LANDMARK
ぷはぁ
I GOT LOST BECAUSE OF HOW MUCH TOKYO HAS CHANGED
どぅ
WAH!

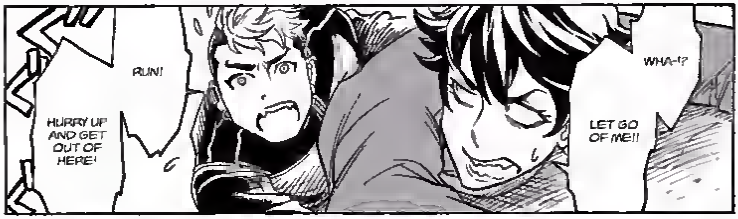

ARE YOU OKAY?
SORRY, I MUST'VE NOT BEEN PAYING ATTENTION ...
OUCH ...

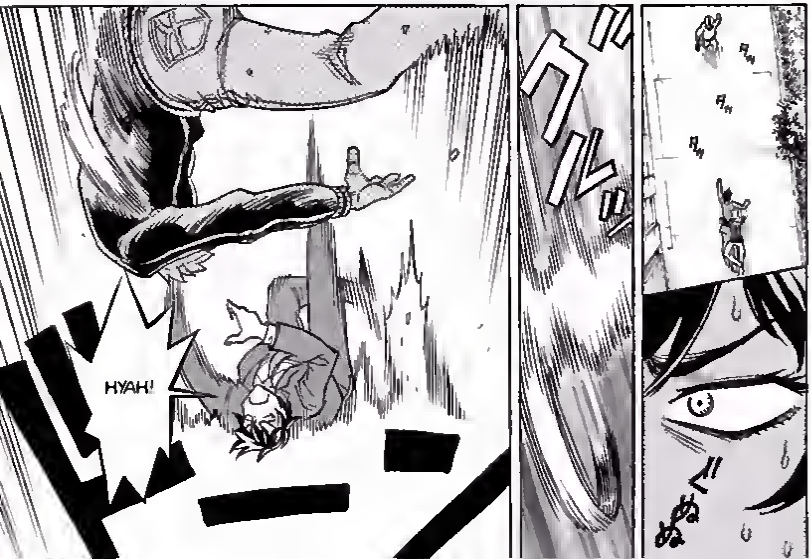

!?
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THEY HAVEN'T EATEN ANYTHING FOR 3 DAYS!
PLEASE LET ME GO! I HAVE CHILDREN AT HOME WAITING FOR ME.
FORGIVE ME!

22

UWAH!
FOR THE CRIME OF THEFT!
I AM ARREST -ING YOU


ズテーン
UWOH!
SHOULD BE DONE FROM UNDER THE WAIST!
TACKLES
STOP!

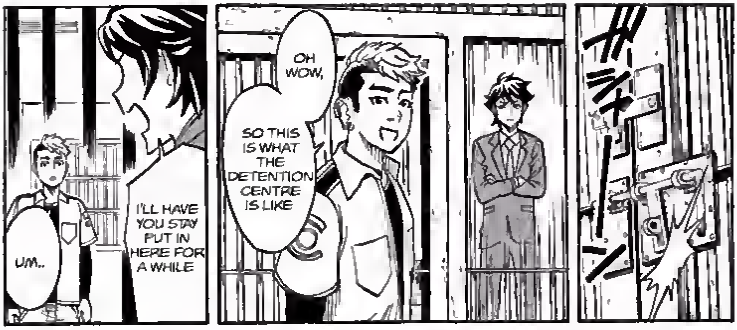

RUN!
HURRY UP AND GET OUT OF HERE!
WHA-!?
LET GO OF ME!!


HYAH!
ゴルル
ぬぬぬ

...!
JUST WHAT IN THE WORLD
I'M THE CRIMINAL
ARE YOU TRYING TO DO!?
PHEW, THAT WAS A CLOSE ONE
DAMMIT!
HE GOT AWAY!

24

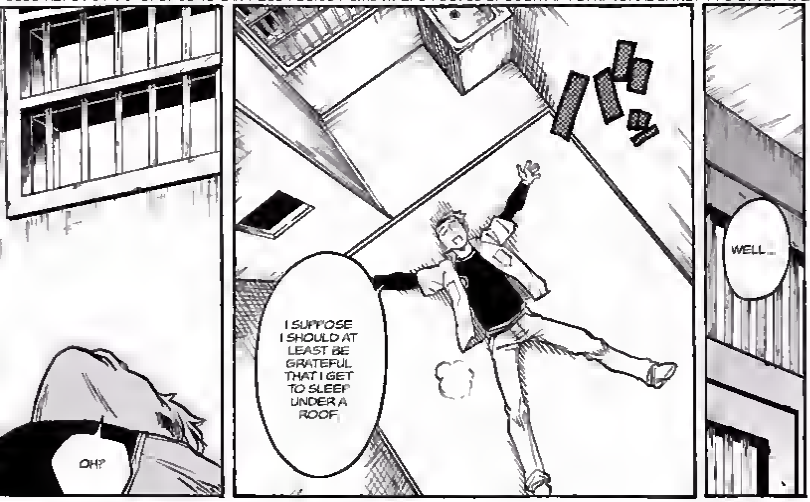
I'M SO VERY SORRY HERE YOU GO
I'LL LEAVE THE ARRESTING TO YOU
LIKE I SAID, I'M THE CRIMINAL
HUH?

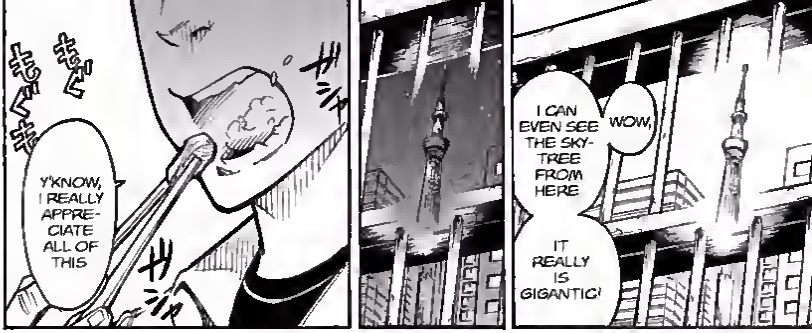


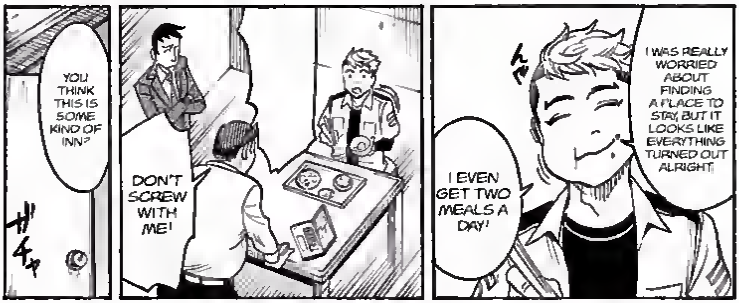
T/L NOTE: FUTON IS A TRADITIONAL JAPANESE BEDDING THAT IS SIMILAR TO A SLEEPING BAG

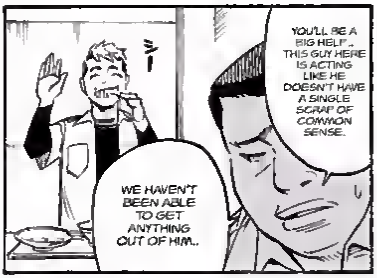
JUST FOCUS ON REFLECTING OVER WHAT YOU DID!
YOU'LL GET YOUR FOOD WHEN THE TIME COMES!
WE'LL BRING IT LATER!
WHERE IS MY FUTON?
WHAT ABOUT MY KATSUDON THEN?

T/L NOTE: KATSUDON IS JAPANESE DISH INVOLVING RICE TOPPED WITH DEEP-FRIED PORK, EGG, AND VARIOUS OTHER TOPPINGS. IT IS LIKELY USED HERE AS A REFERENCE TO JAPANESE POLICE FILMS WHERE PEOPLE BROUGHT IN FOR INTERROGATION ARE OFTEN TREATED TO IT




Y'KNOW, I REALLY APPRE-CIATE ALL OF THIS
WOW.
I CAN EVEN SEE THE SKY-TREE FROM HERE
IT REALLY IS GIGANTIC!


YOU THINK THIS IS SOME KIND OF INN?
DON'T SCREW WITH ME!
I WAS REALLY WORRIED ABOUT FINDING A PLACE TO STAY, BUT IT LOOKS LIKE EVERYTHING TURNED OUT ALRIGHT.
I EVEN GET TWO MEALS A DAY!


YOU'LL BE A BIG HELP... THIS GUY HERE IS ACTING LIKE HE DOESN'T HAVE A SINGLE SCRAP OF COMMON SENSE.
WE HAVEN'T BEEN ABLE TO GET ANYTHING OUT OF HIM..

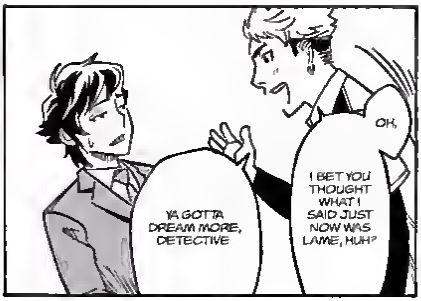
THANKS FOR YOUR HELP.
SORRY FOR MAKING YOU HELP OUT THE 3RD DIVISION, ICHIJO-SAN.
IT'S FINE
I'M THE ONE WHO BROUGHT HIM IN, SO I HAVE SOME LEVEL OF RESPONS-IBILITY OVER THE MATTER.

I JUST BROUGHT HIM IN HERE SO HE COULD COOL HIS HEAD
THIS GUY'S NOT THE CRIMINAL.

WHAT IS HIS NAME?
THAT IS NO SMALL CRIME
BUT YOU HELPED THE CRIMINAL ESCAPE
TEEHEE
OH!
I GUESS YOU HAD ME FIGURED OUT FROM THE VERY START, HUH?

YES SIR!
I'M YUSUKE GODAI!
CHASER OF DREAMS!
THE MAN WITH 201
ONE TWO
UM, THIS YEAR IS 2015, RIGHT?
THE MAN WITH 2015 DIFFERENT SKILLS!
I'M YUSUKE GODAI!
HE SAID IT TWICE ...
.....

WELL
THAT'S ENOUGH OF THAT.
LET'S HEAR YOU OUT NOW. WHY DID YOU ASSIST IN A CLEAR CUT THEFT?"


OH,
I BET YOU THOUGHT WHAT I SAID JUST NOW WAS LAME, HUH?
YA GOTTA DREAM MORE, DETECTIVE

OF COURSE IT MATTERS! I FEEL BAD FOR HER TOO.
WHAT ABOUT THE VICTIM OF ALL THIS, THE WOMAN? DOES IT NOT MATTER WHAT HAPPENS TO HER?
OH, WAIT

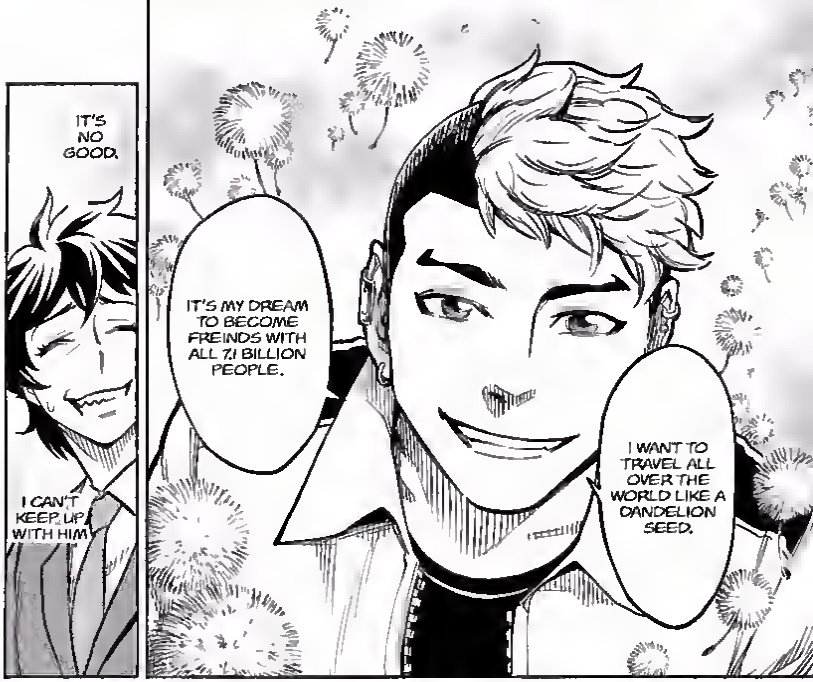
WELL...
HE LOOKED LIKE HE WAS IN TROUBLE.
HE SAID HE HAD CHILDREN. HOW COULD I NOT FEEL SORRY FOR HIM.

HEY DETECTIVE. THINK YOU COULD LEND ME SOME MONEY?
WH-
WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE SAYING!?

WHY MONEY!?

I'M 24 YEARS OLD!
I DO OFTEN GET TOLD THAT I'M OLDER THAN I LOOK THOUGH.
JUST HOW OLD ARE YOU?
.....
THAT'S WHY I THOUGHT TO BORROW SOME MONEY FROM THAT DETECTIVE AND PAY HIM BACK LATER.
BUT I JUST GOT TO TOKYO YESTERDAY AND I DON'T HAVE ANY MONEY OR EVEN A JOB.
I'LL REIMBURSE THE MONEY THAT WAS STOLEN FROM THAT WOMAN
I TRAVEL ALL ACROSS THE WORLD AND TAKE PART TIME JOBS AT THE PLACES I VISIT. WOULDN'T YOU SAY THAT KIND OF THRILL IS THE SECRET TO YOUTH!
MY HOBBY IS TO TRAVEL!

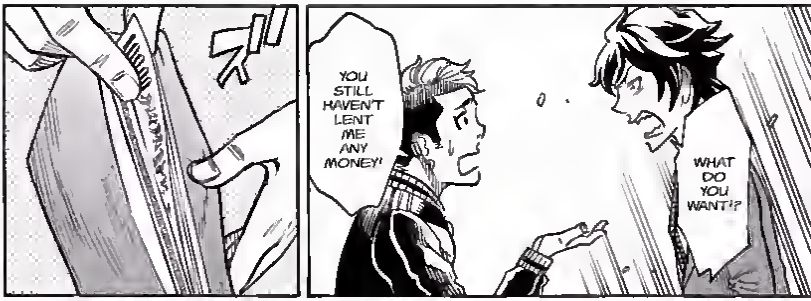
BUT MY PERSPECTIVE IS A LITTLE DIFFERENT
THAT'S REALLY DEEP...
I SEE GETTING A CLEAR VIEW HUH?
YEP, YEP
I'M ACTUALLY QUITE FOND OF BEING LECTURED AT
I SEE IT'S LECTURE TIME NOW HOW NICE~
OH,
YOU WON'T BE ABLE TO GET ANYWHERE UNTIL YOU GET A CLEARER VIEW OF WHAT'S IN FRONT OF YOU
IT'S PERFECTLY FINE TO CHASE YOUR DREAMS BUT DON'T YOU THINK IT'S ABOUT TIME TO GET YOUR HEAD OUT OF THE CLOUDS?


IT'S NO GOOD.
I CAN'T KEEP UP WITH HIM.
IT'S MY DREAM TO BECOME FREINDS WITH ALL 7.1 BILLION PEOPLE.
I WANT TO TRAVEL ALL OVER THE WORLD LIKE A DANDELION SEED.

30

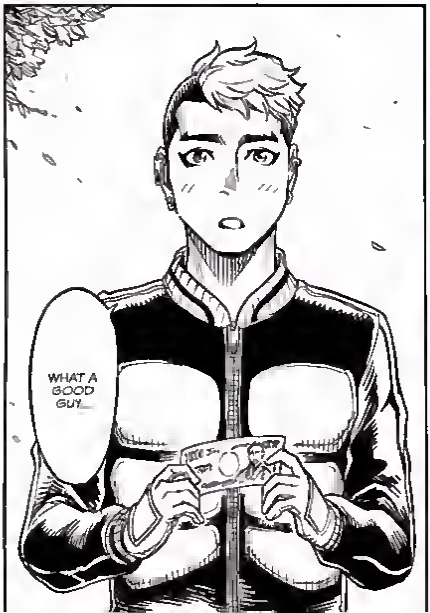
WHAT NOW?
OH, I ALMOST FORGOT
JUST GO ALREADY, JEEZ.
WELL THANKS FOR DEALING WITH ME!
AM I REALLY FREE TO GO?
WHERE'S MY BIKE? OH, IT'S OVER THERE.

J-JUST COME WITH ME!
IT'S SHOWN UP AGAIN.
WHAT'S WRONG SUGITA -SAN?
H-ICHIJO!!
?
I'M ON MY WAY!
THAT MONSTER!
!
DETEC -TIVE!
H-HOLD ON A SECOND!

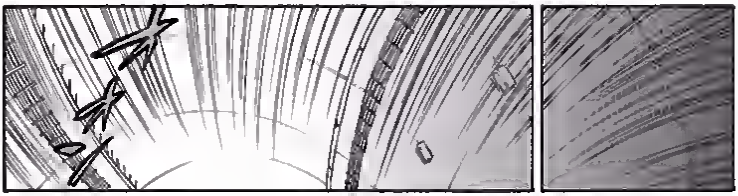

YOU STILL HAVEN'T LENT ME ANY MONEY!
WHAT DO YOU WANT!?

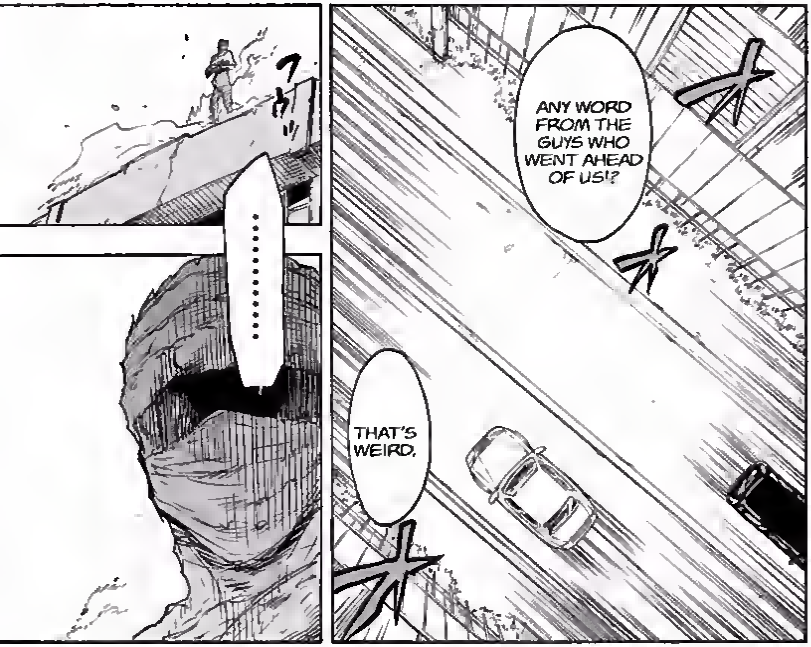
WOA WOA WOAH
ヒラッ
NEVER SHOW YOUR FACE HERE AGAIN!

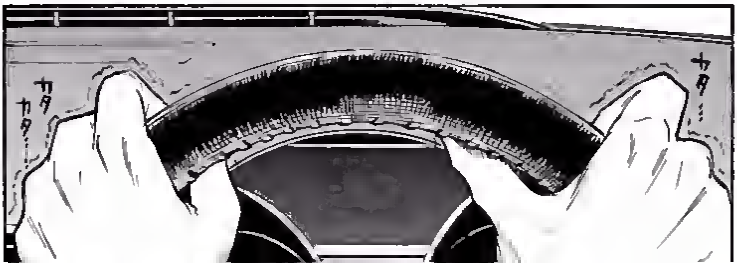
32

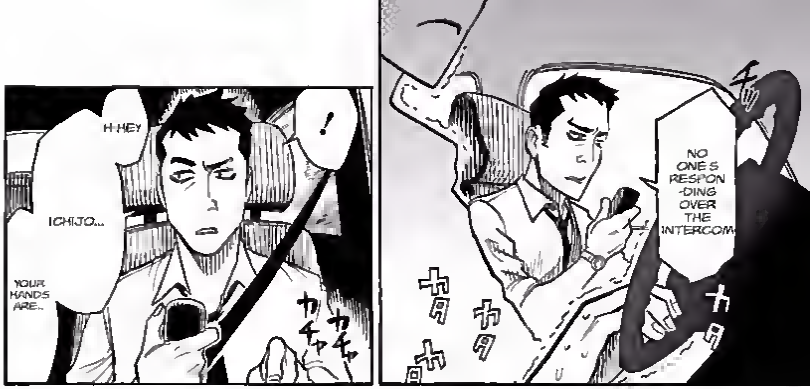

WHAT A GOOD GUY...

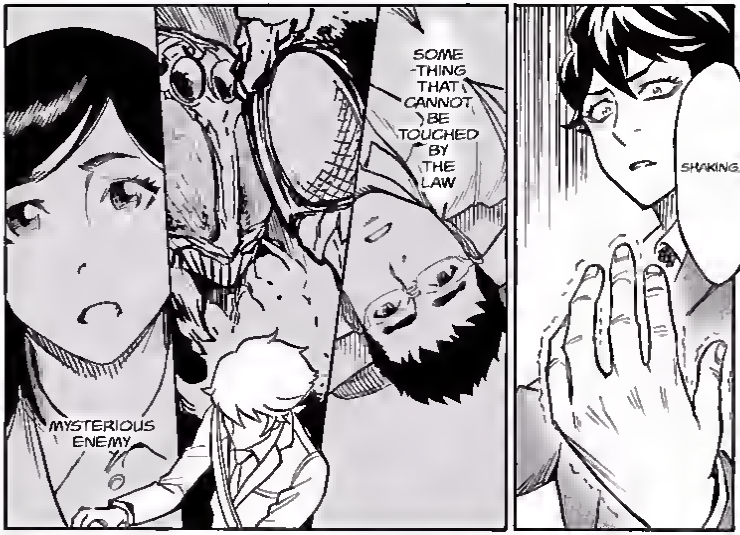
A SHINING EXAMPLE OF JAPAN'S IGNORANCE TOWARDS THE WORLD'S AFFAIRS!
JUST WHO WAS THAT GUY?




ANY WORD FROM THE GUYS WHO WENT AHEAD OF US!?
THAT'S WEIRD.



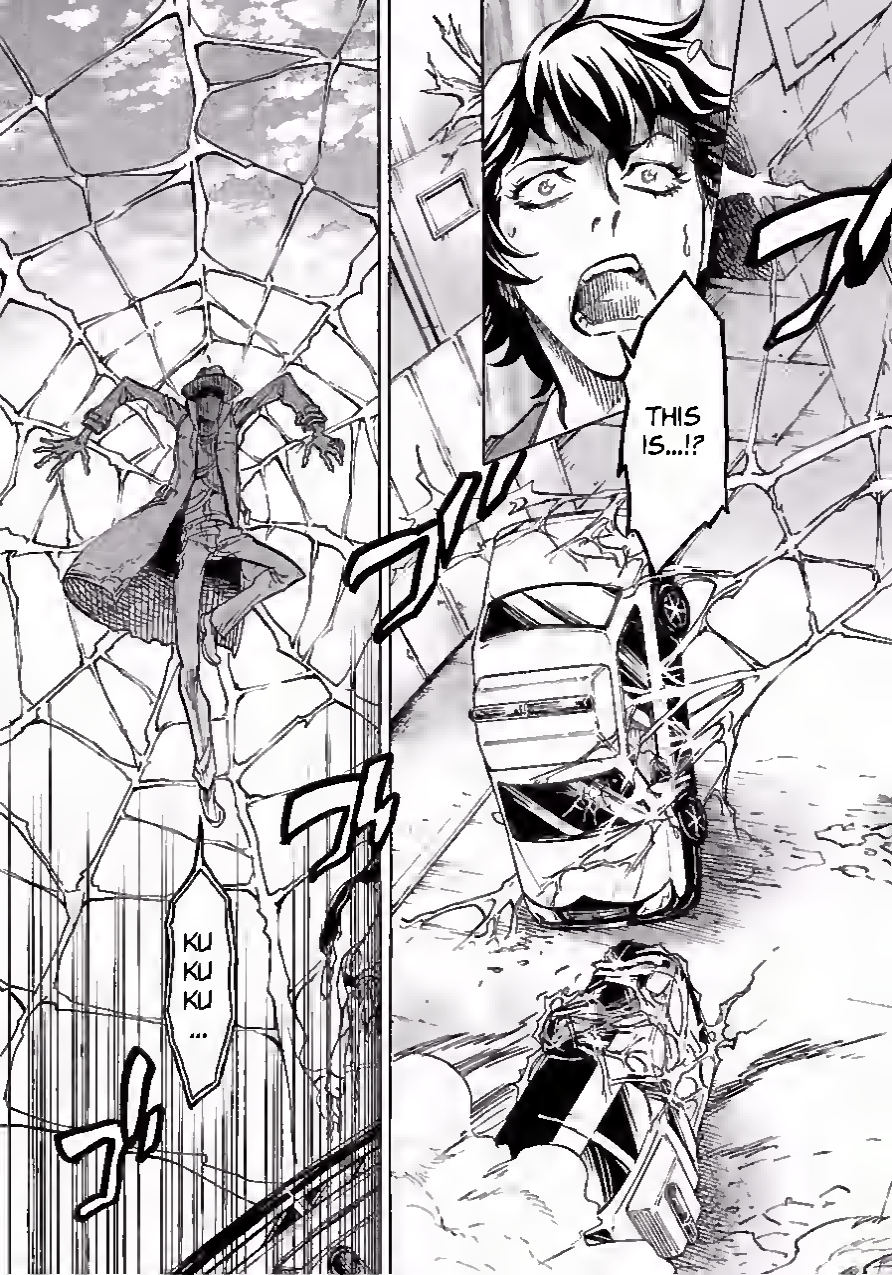

H-HEY
!
ICHIJO...
YOUR HANDS ARE...
カチャ
カチャ
NO ONE'S RESPON-DING OVER THE INTERCOM
カタ
カタ
カタ


SOME-THING THAT CANNOT BE TOUCHED BY THE LAW
MYSTERIOUS ENEMY
SHAKING...

I'LL TAKE THEM DOWN ...
ゴゴゴゴ

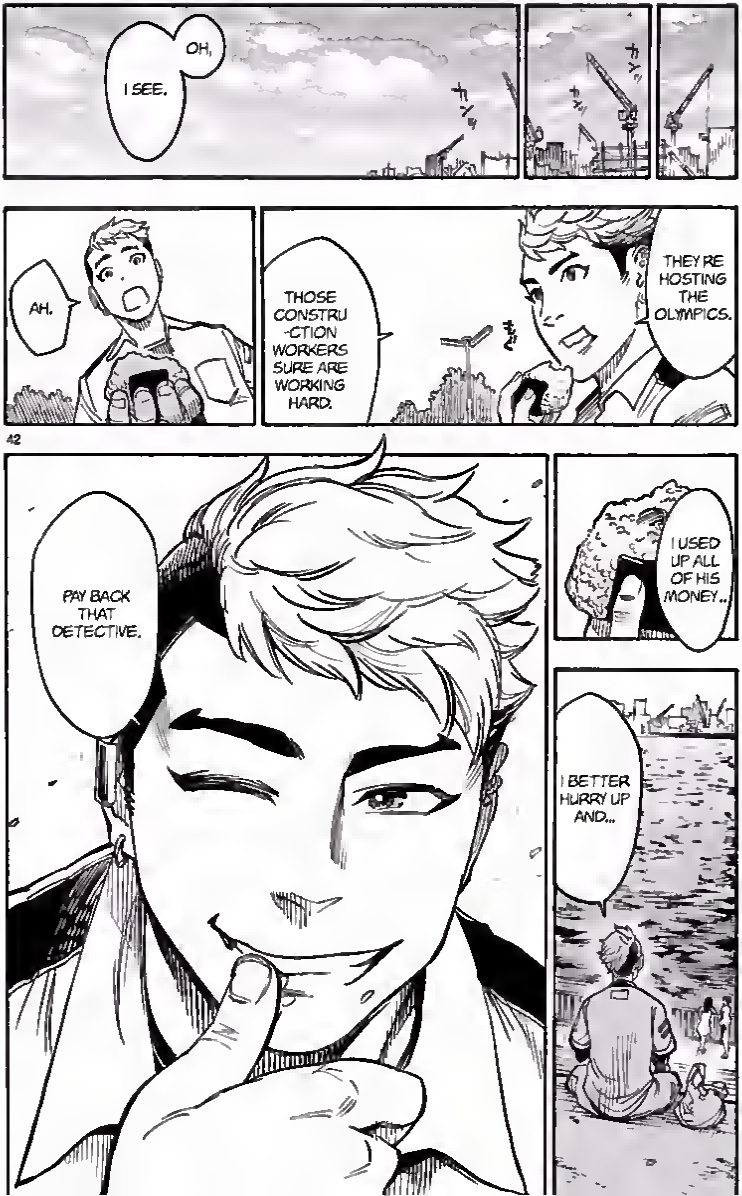
!?
!?
WITH MY SEIGAN SPIRIT!

36
SPIDER...
WEB...?
UGH
UR... GH...


THIS IS...!?
KU KU KU ...

BUSU -DO GORO -DEDE GIDA
GOSEBA BESADADA GEROBOBA
BABA -SAZU BASU!
GABODOBIBA JYARAZO GASEDAGA KUUGA..

UWOOOOOHHHH!!!
BANG!!
BANG!!


OH, I SEE.
AH.
THOSE CONSTRU -CTION WORKERS SURE ARE WORKING HARD.
THEY'RE HOSTING THE OLYMPICS.
I USED UP ALL OF HIS MONEY..
I BETTER HURRY UP AND...
PAY BACK THAT DETECTIVE.

IF YOU LIKE THIS MANGA, DON'T FORGET TO SUPPORT THE AUTHORS BY BUYING IT. MAKES THEM LESS LIKELY TO CANCEL IT EARLY

GENM MANGA TEAM:

TRANSLATING: REVOLUTIONPOTATO

CLEANING: DELTASCOURGE

TYPESETTING: EXCEEDCHARGE AND DELTASCOURGE

MASCOT: ゲン公

GENMCORP.WORDPRESS.COM